



川蜀

SOUP
RESTAURANT



W STREET
如律子

三味
SOUP RESTAURANT

三味水餃

三味羊豆腐

三味生花分行

三味芝麻餅

三味芝麻餅



Soup Restaurant, a homegrown restaurant chain, with humble beginnings since 1991.

Started in a little shophouse in Singapore Chinatown with only 6 dining tables and 6 staff, Soup Restaurant serves up authentic Chinatown Heritage Cuisine with heirloom recipes originated from our nation building Samsui women.

We believe in simplicity and strive for extraordinary results out of the ordinary. With that, we present the best of...

Chinatown Heritage Cuisine

Samsui Ginger Chicken

Since 1991

三盅两件主打传承自三水红头巾的牛车水家传菜。秉持着平凡、简单、不造作、不花俏的理念。处处让人感到“平凡家传菜中的不平凡”

起源于1991

牛车水传统家传菜

三水姜茸鸡





The Story of Samsui Ginger Chicken

Are you aware of the history of the Samsui Lady in Chinatown? They lived on a subsistence level and only got to eat their specially prepared chicken during the Chinese New Year. "Samsui Ginger Chicken" is prepared in the same traditional way. The art of consuming "Samsui Ginger Chicken" is by dipping the chicken into ginger sauce and wrapping it with fresh lettuce. Traditionally, ginger has been used for prevention of "cold" and relief of the "wind" in the body.

三水姜茸鸡的故事

还记得牛车水的三水红头巾吗？她们生活清贫，对只有在过年过节能吃到的鸡有很独特的烹调方法。三水姜茸鸡就是依据她们的传统秘方烹制。三水鸡最大的特点是以姜茸沾吃，或以生菜包裹同吃，不但味道独特，更具驱风祛寒的功效。

三水鸡

SAMSUI
CHICKEN



三水姜茸鸡 
Samsui Ginger Chicken
\$23.90 \$45.90

三水鸡特惠套餐
Samsui Chicken Combo
Samsui Chicken (S) + Soup of the Day (M)
\$43.90

This unique Chinatown dish is our heritage treasure. It is prepared in the same traditional way as the Samsui Lady did in the olden days.



依据三水红头巾的传统秘方烹制的这道经典牛车水家传菜是我们的文化遗产。



细细碟

食位先
SMALL PLATES




 辣椒蟹肉与馒头 
Chilli Crab with Mantou
\$10.90



芋香脆苏东仔 
Crispy Yam Chips with Baby Squid
\$9.90



麻酱杏鲍菇野生黑木耳 
**Wild Black Fungus & Abalone
Mushroom with Sesame Sauce**
\$5.90



南乳炸肉
Crispy Pork
\$8.90

小小碟三拼
The Little Trio

Pick any 3 sampling portions
\$15.90

辣椒蟹肉与馒头
**Chilli Crab with
Mantou**

麻酱杏鲍菇野生黑木耳
**Wild Black Fungus &
Abalone Mushroom with
Sesame Sauce**

南乳炸肉
Crispy Pork

芋香脆苏东仔
**Crispy Yam Chips
with Baby Squid**

SOUP 湯

Soup is essential to every Chinatown family. The old folks of Chinatown believe that constantly taking these nutritious soups help nourish one's health and fortify one's body.

牛车水家家都爱喝汤。牛车水的老人相信多喝汤人就会更健康。



原盅 虫草 炖汤

DOUBLE-BOILED
SOUP



虫草花炖赤肉汤 **滋补** Nourishing
Double-Boiled Cordyceps Flower
in Pork Loin Soup

\$12.90

Cordyceps flower strengthens the lungs and
nourishes the kidneys.

补肺益肾，促进新陈代谢。



瑶柱淮杞炖乌鸡汤 **养颜** Wellness
Double-Boiled Dried Scallop with
Black Chicken Soup

\$14.90

Invigorates blood circulation, relieves stress
and enhances complexion.

防燥强身，补血养颜。



当归北芪炖赤肉汤 **强生** Strengthening
Double-Boiled Angelica Roots with
Pork Loin Soup

\$12.90

Nourishes the blood, regulates energy and
strengthens the body. Suitable for those who
are fatigued or physically weak.

补血调气，强身健体。适宜疲劳体弱者饮用。



淮山杞子参须炖鸡汤 **减压** De-stress
Double-Boiled Waisan and
Ginseng Roots with Chicken Soup

\$12.90

Ideal for those who feel stressed or tired.

功能消除疲劳，减轻压力，增强体力。



胶原蛋白汤  **滋润 Beauty**

Fish Maw Collagen Soup

\$16.90 / pax

Prepared with collagen rich ingredients such as sea cucumber, fish and chicken over more than 4 hours before allowing it to simmer into a thick collagen filled soup. Collagen is known to have beauty benefits and promotes healthy joints

低温慢煮超过 4 小时. 胶原蛋白能促进皮肤的弹性于光滑. 滋补皮肤, 补钙强骨



原只椰子炖乌鸡汤 **润肤 Improves Complexion**

Double-Boiled Whole Coconut with Black Chicken Soup

\$16.90

Rich in antioxidant. Coconut together with the essences of black chicken, this Nanyang specialty dish promotes radiant skin as well as has anti-ageing properties.

椰子富含抗氧化物, 与乌鸡同炖是南洋特有的美容圣品。功能滋润肌肤, 美容养颜。

传统 靓煲汤

TRADITIONAL
BOILED SOUP




传统足料靓煲汤

Traditional Boiled Soup of the Day

1 pax	\$ 8.90
2-5 pax	\$ 22.90
6-8 pax	\$ 32.90

无肉煲汤选项请询问服务员。
Non-meat option available.



胡椒芋头鱼汤 🐟
Peppery Yam Fish Soup (3-4 pax)
\$38.80

手剁肉饼

HAND-CHOPPED
MINCED PORK



咸蛋蒸手剁肉饼
**Steamed Hand-Chopped
Minced Pork with Salted Egg**
\$13.50



马蹄蒸手剁肉饼
**Steamed Hand-Chopped Minced
Pork with Water Chestnut**
\$12.90



咸鱼蒸手剁肉饼 
**Steamed Hand-Chopped Minced Pork
with Salted Fish**
\$13.50

肉

MEAT



砵仔骨 Earthen Bowl Ribs

\$12.50 (3pcs) / \$19.50 (5 pcs)

Earthen Bowl Ribs is BACK! Hot seller when we first launched, was later removed due to its tedious preparation process. While stocks last.

砵仔骨回来了! 我们早期极受欢迎的一道菜, 后因制作太费时而不得不停卖...



最受欢迎牛车水家传菜
Most popular Chinatown Heritage Dishes

Prices are subjected to 10% Service Charge prevailing GST. 现行: 所有价格另加10%服务费及消费税。
Actual dish presentation may differ from photos shown. 照片仅供参考, 菜肴以实物为准。



旺来咕嚕肉

Sweet & Sour Pork with Pineapple

\$16.90 (S)

\$24.90 (M)

\$32.90 (L)



姜葱新西兰鹿肉 🍷

**New Zealand Venison with
Spring Onion and Ginger**

\$20.90 (S)

\$31.50 (M)

\$41.50 (L)



黑椒新西兰鹿肉 🍷

**New Zealand Venison with
Black Pepper**

\$20.90 (S)

\$31.50 (M)

\$41.50 (L)



鸡胸烧肉豆腐煲 🍷 🐟 🌶️

**Stewed Chicken Breast with
Roast Pork and Tofu**

\$15.90 (S)

\$23.50 (M)

\$30.90 (L)

黑松露小猪扒 🍽️
Honey Truffle Pork Chop
\$25.00 (S)
\$36.90 (M)
\$49.90 (L)



咸蛋鸡 🌶️
Salted Egg Chicken
\$16.90 (S)
\$24.90 (M)
\$33.90 (L)



麦片鸡 🌶️
Cereal Chicken
\$16.90 (S)
\$24.90 (M)
\$33.90 (L)



梅菜扣肉蝴蝶包 🍽️
**Mui Choy Braised Pork with
Butterfly Buns**
\$25.00 (5pcs)

魚 FISH

潮州蒸八叔公魚 🍤

Teochew Steamed Uncle Lapan

\$65.00 (700gm)

\$68.00 (850gm)

港蒸八叔公魚 🍤

Hong Kong Steamed Uncle Lapan

\$60.00 (700 gm)

\$65.00 (850 gm)



清蒸生魚片 🍤

Steamed San Yu Fish Slices

\$18.90 (S)

\$28.50 (M)

\$37.90 (L)



姜蔥生魚片

**Sanyu Fish Slices with
Spring Onion and Ginger**

\$18.90 (S)

\$28.50 (M)

\$37.90 (L)



糖醋魚腩

Sweet Sour Fish Belly

\$18.90 (S)

\$28.50 (M)

\$37.90 (L)



半蒸半煎小鲷鱼 🐟

Half Steamed Half Fried Little Pomfret

\$21.90

Sister likes steamed fish but brother prefers fried fish. Mum satisfies both their cravings with her half steamed half fried little Pomfret.

姐姐喜欢吃蒸鱼，弟弟却要吃煎鱼，妈妈的半蒸半煎小鲷鱼给我们全家带来了意外的惊喜！

港蒸小鲷鱼 400gm

Hong Kong Steamed Little Pomfret

\$19.90

香煎小鲷鱼 400gm

Fried Little Pomfret

\$19.90



最受欢迎牛车水家传菜
Most popular Chinatown Heritage Dishes

Prices are subjected to 10% Service Charge prevailing GST. 现行: 所有价格另加10%服务费及消费税。
Actual dish presentation may differ from photos shown. 照片仅供参考, 菜肴以实物为准。



家乡炒鱼腩 🍤

Hometown Fried Fish Belly

\$18.90 (S)

\$28.50 (M)

\$37.90 (L)

家乡辣鱼腩 🌶️ 🍤

Hometown Fried Fish Belly with Chilli

\$18.90 (S)

\$28.50 (M)

\$37.90 (L)

Fish belly is the best part of the fish. Commonly steamed or braised. Little did we know that it is tastiest when stir fried.

鱼腩是鱼最好吃的部位，一般用蒸或焖煮，其实用炒更美味。

海鲜

SEAFOOD



牛车水蒜蓉扇贝冬粉 🍤

Chinatown Garlic Steamed Scallop with Vermicelli


\$9.90 (2pcs) / \$18.00 (4 pcs)



最受欢迎牛车水家传菜
Most popular Chinatown Heritage Dishes

Prices are subjected to 10% Service Charge prevailing GST. 现行: 所有价格另加10%服务费及消费税。
Actual dish presentation may differ from photos shown. 照片仅供参考, 菜肴以实物为准。



豆腐虾 (微辣) 

Tofu Prawns (Mildly Spicy)

\$25.90 (S)

\$38.90 (M)

\$51.90 (L)

The egg gravy is made with only 3 ingredients: egg, tomato and chilli sauce. Yet it is robust and tasty, as only the freshest prawns are used. Best enjoyed with mantou.


這道菜的金黃醬汁只含三種材料：雞蛋、番茄醬及辣椒醬，但却非常美味，因為我們只用最新鮮的蝦。最適合沾饅頭同吃。

馒头 (蒸/炸)

Mantou (Steamed/Fried)

\$5.90 (5pcs)



麦片虾 


Golden Cereal Prawns

\$27.90 (S)

\$39.90 (M)

\$54.90 (L)



砂煲XO冬粉虾 

Claypot XO Vermicelli Prawn

\$28.90 (S)

\$42.90 (M)

\$56.90 (L)



海参厚菇粒煲

Claypot Sea Cucumber with Diced Mushroom

\$35.00 (S)

\$52.90 (M)

\$69.90 (L)



All dishes in category may contain crustacean.

豆腐

TOFU



香煎自制豆腐 
Hometown Tofu

\$13.90 (S)


This simple dish is prepared with fresh homemade tofu and it brings back a taste of the simple life of the old Chinatown.

每天手工制作的新鲜豆腐，让人重温旧日牛车水的简朴美味。



最受欢迎牛车水家传菜
Most popular Chinatown Heritage Dishes

Suggested serving size, Small 2-3pax, Medium 4-6pax, Large 7-10 pax
Prices are subjected to 10% Service Charge prevailing GST. 现行: 所有价格另加10%服务费及消费税。
Actual dish presentation may differ from photos shown. 照片仅供参考, 菜肴以实物为准。

 砂煲豆腐 
Claypot Tofu
\$12.50 (S)
\$18.50 (M)
\$24.50 (L)



砵仔胜瓜豆腐
Earthen Bowl Tofu with Luffa
\$13.90 (S)
\$20.90 (M)
\$27.80 (L)



胜瓜肉碎蛋
Luffa Egg
\$14.90 (S)
\$22.50 (M)
\$29.80 (L)



肉脞菜脯辣豆腐  
**Homemade Tofu with Spicy
Minced Pork & Sweet Turnip**
\$14.50 (S)
\$27.90 (L)

蛋

EGG



番茄蛋 
Tomato Egg
\$11.90 (S)
\$17.90 (M)
\$23.90 (L)



蒸水蛋 
Steamed Egg
\$10.90

蕃薯叶

FAN SHU YE LEAVES



阿婆蕃薯叶 (不辣) 🍄

Ah Por Fan Shu Leaves (Not spicy)

\$12.90 (S), \$19.90 (M), \$25.90 (L)

Sweet potato leaves fried with black soy sauce. This plain-looking and yet delicious dish was my Ah Por's (Grandma) favourite, so we called it "Ah Por Fan Shu Leaves".

黑酱油炒蕃薯叶，这平凡简单但美味的蕃薯叶是我阿婆的最爱，所以我们叫它“阿婆蕃薯叶”。



阿公蕃薯叶 (辣) 🍄🌶️

Ah Kon Fan Shu Leaves (Spicy)

\$12.90 (S), \$19.90 (M), \$25.90 (L)

Ah Kon (Grandpa) loved sweet potato leaves too. But he preferred hotter stuff and fried it with lots of sambal chilli.

阿公也爱蕃薯叶，但他却喜欢用大量的叁巴辣椒来炒。



蔬菜

VEGETABLES



阿婆炒粒粒

Ah Por Fried Diced Vegetables

\$13.90 (S), \$19.90 (M), \$26.90 (L)

Traditional Chinatown dish prepared with diced long bean, fish cake, sweet radish, beancurd and roasted pork.

Ah Ma's recipe caters to the young and old in the family, combines the sweetness from the radish fried with savory fish cake and roasted pork.

阿婆炒粒粒保留了传统牛车水的烹饪方式和食材。把长豆、鱼饼、甜菜脯、豆干与烧肉切粒后炒出老少皆宜的咸香好滋味。



最受欢迎牛车水家传菜
Most popular Chinatown Heritage Dishes

Suggested serving size, Small 2-3pax, Medium 4-6pax, Large 7-10 pax
Prices are subjected to 10% Service Charge prevailing GST. 现行: 所有价格另加10%服务费及消费税。
Actual dish presentation may differ from photos shown. 照片仅供参考, 菜肴以实物为准。



瑶柱金银蛋苋菜苗 🍤
**Poached Baby Spinach with Conpoy in
Century & Salted Eggs Stock**
\$18.90 (S), \$28.90 (M), \$37.90 (L)



干煸四季豆 🍤
Fried French Bean with Minced Pork
\$15.90 (S), \$22.90 (M), \$29.90 (L)



当归芥兰仔 🌿
Fried Baby Kai Lan with Tong Kwai
\$12.90 (S), \$19.50 (M), \$25.90 (L)



叁巴辣蕹菜 🌶️ 🍤
Sambal Kang Kong
\$12.50 (S), \$18.50 (M), \$24.50 (L)



腐乳炒蕹菜
**Fried Kang Kong with Fermented
Beancurd**
\$12.90 (S), \$18.90 (M), \$24.90 (L)



厚菇粒腐皮西兰花 🍤
**Diced Thick Mushroom with
 Beancurd Skin & Broccoli**
 \$17.90 (S), \$26.90 (M), \$34.90 (L)



咸鱼炒银牙 🐟

Salted Fish Beansprout
 \$11.90 (S), \$17.90 (M), \$23.90 (L)



咸鱼茄子花腩煲 🐟 🍤

**Claypot Eggplant with Salted
 Fish and Pork Slices**
 \$15.90 (S), \$22.90 (M), \$29.90 (L)



油麦菜炒豆豉鲮鱼 🐟

**Yao Mak Chye Fried with
 Black Beans Dace Fish**
 \$12.90 (S), \$19.50 (M), \$25.90 (L)



西兰花炒虾球 🍤

**Fried Broccoli with
 Fresh Prawns**
 \$28.90 (S), \$39.90 (M), \$55.90 (L)



西兰花焖鲍鱼 🍤

Braised Abalone with Broccoli (5pcs)
 \$55

粉面饭

NOODLE
AND RICE



檳城炒面线

Penang Fried Mee Sua

\$14.90 (S)

\$22.90 (M)

\$29.90 (L)



鱼片生面

Crispy Noodles with Fish Slices

\$16.90

虾球生面

Crispy Noodles with Prawn

\$18.90



潮州橄榄饭

Teochew Olive Rice

\$8.90 (S)

\$13.90 (M)

\$17.90 (L)



扬州炒饭

Yong Chow Fried Rice

\$15.90 (S)

\$23.50 (M)

\$30.50 (L)



阿婆姜茸炒饭 (少姜茸)
Ah Por Ginger Fried Rice (Less Ginger)

\$16.90 (S)
 \$25.50 (M)
 \$33.80 (L)

Just like the Samsui Lady, Ah Por (Grandma) loved ginger too. She loved it so much that she used it in her fried rice.

与红头巾一样，阿婆也喜欢姜，她甚至用姜来炒饭。



阿公姜茸炒饭 (多姜茸)
Ah Kon Ginger Fried Rice (More Ginger)

Ah Kon (Grandpa) loved ginger even more! He fried his rice with lots of ginger.

阿公更喜欢姜，他用更多的姜来炒饭。



最受欢迎牛车水家传菜
 Most popular Chinatown Heritage Dishes

Suggested serving size, Small 2-3pax, Medium 4-6pax, Large 7-10 pax
 Prices are subjected to 10% Service Charge prevailing GST. 现行: 所有价格另加10%服务费及消费税。
 Actual dish presentation may differ from photos shown. 照片仅供参考, 菜肴以实物为准。

个人餐

INDIVIDUAL MEAL



咕嚕肉蛋炒飯
Sweet & Sour Pork Egg Fried Rice
\$9.90



芋頭魚頭胡椒湯泡飯 
Peppery Yam Fish Soup Poached Rice
\$15.90



咸蛋蝦球蛋炒飯
Salted Egg Prawn with Egg Fried Rice
\$17.90



咸蛋雞丁蛋炒飯
Salted Egg Chicken with Egg Fried Rice
\$10.90



家乡 / 黑椒魚腩蛋炒飯
Hometown / Black Pepper Fish Belly with Egg Fried Rice
\$12.90

砵仔蒸飯

EARTHEN
BOWL
STEAMED
RICE

姜茸砵仔蒸鸡饭
Earthen Bowl Steamed Rice with
Chicken & Samsui Ginger Sauce
\$8.90

腊肠砵仔蒸鸡饭
Earthen Bowl Steamed Rice with
Chicken & Chinese Sausage
\$8.90

厚菇粒砵仔蒸鸡饭
Earthen Bowl Steamed Rice with
Chicken & Mushroom
\$8.90

手剁肉饼砵仔蒸饭
Earthen Bowl Steamed Rice with
Hand-Chopped Minced Pork
\$8.90

最受欢迎牛车水家传菜
Most popular Chinatown Heritage Dishes

All dishes in this category may contain allergens. 所有菜肴都含有过敏源。
Prices are subject to 10% service charge and prevailing GST. 所有价格另加10%服务费及现行消费税。
Actual dish presentation may differ from photos shown. 照片仅供参考, 菜肴以实物为准。

甜品

DESSERTS

传统白果芋泥
Traditional Yam Paste
with Ginkgo Nut
\$8.90

红枣白果炖雪耳 (冷/热)
Double-Boiled Snow Fungus
with Ginkgo (Cold/Hot)
\$4.90

红茶芦荟冻
Red Tea Aloe
Vera Jelly
\$5.90

陈皮红豆沙
Red Bean Paste with
Orange Peel
\$5.90

龟苓膏
Herbal Jelly
\$5.90



椰子布丁
Whole Coconut Pudding
\$11.90



手工迷你寿桃
Handmade Mini Longevity Buns
\$7.90 (5pcs)
\$21.90 (16pcs)
\$32.90 (25pcs)

饮品

BEVERAGES

盛夏花茶
Blooming Floral Fruit Tea
\$6.50

精选八宝花茶
Premium Eight Treasures Floral Tea
\$8.90

姜茶柚子蜜
Ginger Tea with Pomelo Honey
(Cold/Warm) \$3.80



Specialty Drinks

蜂蜜柠檬芦荟 Honey Lemon with Aloe Vera (Cold)	\$4.50
自煮薏米水 Homemade Barley (Cold/Warm)	\$4.00
姜茶柚子蜜 Ginger Tea with Pomelo Honey (Cold/Warm)	\$3.80
冬瓜茶 Winter Melon Drink (Cold)	\$3.80
洛神花茶 Roselle Tea (Cold)	\$3.80
新鲜原只椰子 Fresh Whole Coconut (Cold)	\$5.90

Others

汽水* Coke / Coke Zero / Sprite	\$3.50
橙汁  Orange Juice (Cold)	\$4.50
虎牌啤酒 Tiger Beer	\$9.90
朝日啤酒 Asahi Beer	\$12.90
瓶装水 Bottled Water	\$2.50
水 Water (Ice/Warm)	\$0.80



三盅茗茶
Premium Tea


精选八宝花茶
Premium Eight Treasures Floral Tea \$8.90
Ingredients:
茉参片, 宁夏枸杞子, 桂花, 桂圆, 法国玫瑰, 青顶级金银花, 胎菊, 茉莉花
American Ginseng, Ningxia Wolfberry, Osmanthus, Dried Longan,
French Rose, Premium Honeysuckle, Chrysanthemum Bud, Jasmine
Benefits:
Stress-busting tea containing high quality and fresh flowers, fruit (and
a root!) that detoxifies, clears heatiness, enhances immunity and aids
clear skin
盛夏花茶
Blooming Floral Fruit Tea \$6.50
Natural sweetness from the Japanese grapes and apple infuse with
green tea.
桂花绿茶
Osmanthus Green Tea \$3.80
甘草菊花茶
Chrysanthemum Tea with Licorice \$3.50
(Refillable)
普洱茶
Pu Er (Refillable) \$2.90

* Nutri-grade label to refer to the canned drinks.

SINGAPORE

CENTURY SQUARE #01-20
T 6260 0030

CLEMENTI MALL #03-62
T 6659 3688

HOLLAND VILLAGE #01-02
T 6352 6606

HOUGANG MALL #02-21
T 6386 6188

IMM #01-87
T 6970 8633

JEWEL CHANGI AIRPORT #03-201
T 6908 3274

NEX #02-15/16
T 6634 2822

PARAGON #B1-07
T 6333 6228

SUNTEC CITY #B1-127
T 6333 9886

THE STAR VISTA #02-22
T 6298 3233

UNITED SQUARE #B1-10
T 6254 0400

VIVOCITY #02-141
T 6376 9969

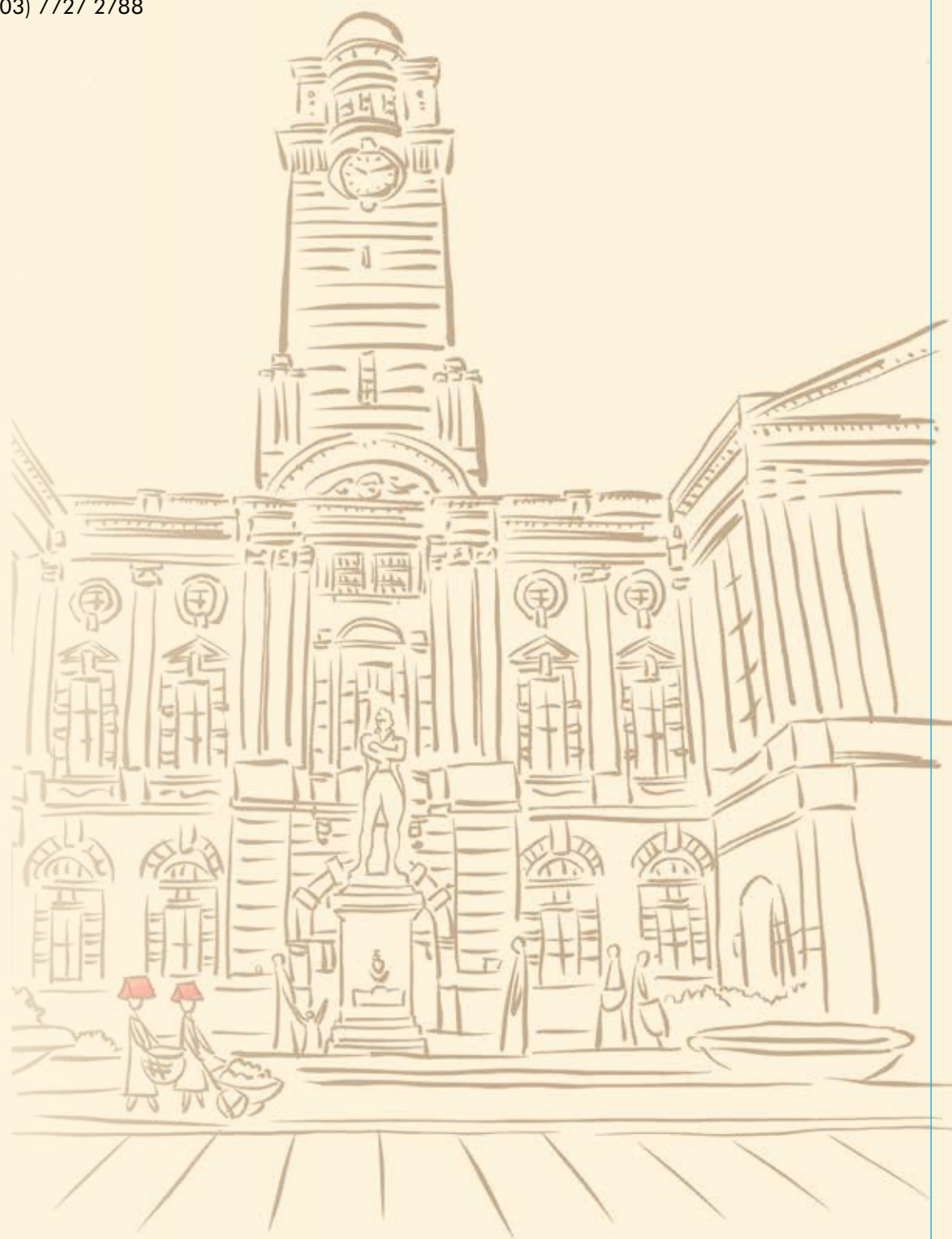
JAKARTA

PLAZA INDONESIA 3rd Floor, Unit 29-31A
T 021-398 38220

K MALL MENARA JAKARTA #UG015

KUALA LUMPUR

1 UTAMA Lot G210A
T (03) 7727 2788





contains peanut



contains crustacean



non-meat option



spicy



contains fish bones

Disclaimer: All allergens are indicated to the best of our knowledge. Menu items may contain or come into contact with other food allergens.
For more information, please check with service crew.

免责声明: 所有过敏原已注明。菜肴可能含有或接触其他食物过敏原。欲了解更多讯息, 请向服务人员查询。

